



## **Declaration in relation to the political offensive against the use of Catalan by the authorities of the Kingdom of Spain.**

The SOCS is a scientific society that brings together scholars in sociolinguistics from the Catalan-speaking territories. As such, we have felt that it is our duty to inform the scientific community that the Kingdom of Spain is in breach of several international treaties that concern the protection and respect of cultural and linguistic diversity as well as minority language rights, especially in relation to the Catalan language.

This statement is sent for informative purposes to international scientific societies and journals so that they contribute to disseminate the information and also manifest their concern to international organizations and bodies devoted to the safeguard of human rights and cultural heritage.

### **1. New linguistic persecution in Spain**

Several public institutions of the Kingdom of Spain have launched a political offensive against the Catalan language. The offensive is led by the central government, the regional governments of Aragon, the Balearic Islands and Valencia, as well as some municipalities. In all cases, these policies and the various legislative and administrative initiatives are carried out by the Popular Party, which is one of Spains' two major parties in both the central government and in most autonomous regions and local authorities.

In the Balearic Islands and Valencia, where the Catalan language is compulsory in education, the regional governments now promote a Catalan-Spanish-English trilingual model intended to disrupt the use of Catalan as a medium of instruction in many schools. The Balearic government is exerting pressure on teachers and parents to increase the use of Spanish in the classroom. It has also recently eliminated the requirement of proficiency in Catalan to work in the regional administration. The Valencian regional government pursues the same objective through passive resistance: it presently dispenses only 25% of the demand by families who demand an education in Catalan to which they are entitled to by law.

However, the aspect that displays more blatantly the political intention to undermine the teaching and use of Catalan is the concerted strategy to promote divergent linguistic varieties. In Valencia, the regional government has for years treated "Valencian" as a separate language to the point of banning the use of the term "Catalan" in different contexts and not recognizing university degrees in "Catalan Philology" awarded by Valencian universities or certificates of knowledge of the Catalan language issued by other authorities and schools. On 19 June 2013, the parliamentary Popular group in the Valencian Parliament presented a proposal urging the *Real Academia Española* to change the definition of "*valenciano*" in its dictionary, arguing that it is a language separate from Catalan. In the Balearic Islands, the regional government has declared the intention to scrutinize textbooks to include "Balearic" colloquialisms. In Aragon, the parliament has just passed a language law that proposes a new name for the Catalan



"*Lengua Aragonesa Propia del Área Oriental*" 'Eastern Aragonese Language'. This initiative has resulted in concerted protests among linguists and scholars from around the world<sup>1</sup>.

In 2007, the regional government of Valencia illegally decreed the closure of the broadcasts of TV3, the most widely watched Catalan television channel, in its territory.

Currently, the Spanish Parliament is processing a state-wide educational reform bill that aims to marginalize Catalan from the curriculum in the regions where it is currently on an equal official footing with Spanish (in Catalonia, Valencia and the Balearic Islands)<sup>2</sup>.

In Valencia and Aragon, right-wing agitation groups have a long tradition of sabotages to local cultural and political organizations, and assaults and threats to writers and Catalan activists. In recent years reports of police harassment by citizens who claim false accusations and threats for speaking Catalan have increased. In none of these cases policemen have been sanctioned by the Spanish judicial authorities, which extends amongst the population an impression of having no effective legal protection.

## 2. The international community on the situation

The international **academic community** knows that Catalan is the language spoken in the Pyrenees Orientales in France, in the state of Andorra, in the Principality of Catalonia, in the Eastern Aragon Strip, in Valencia, in the Balearic Islands and in the enclaves of Alghero (Italy) and el Carxe (Spain).

The European Charter for Regional or Minority Languages commits authorities (Articles 7.b and 7.1.e) to respect the geographical area of each language and the relations between the regions in which it is spoken. The Committee of Ministers of the **Council of Europe** (2005<sup>3</sup> and 2008<sup>4</sup>) has recommended Spain to apply a specific legal framework to protect the Catalan and Aragonese languages spoken in Aragon, using exactly these names. In the third report of the Expert Committee (24 October 2012), it called on authorities to maintain the current level of legal protection for Catalan and Aragonese before the current law was passed. In particular, given that Spain must deliver its fourth report on the implementation of the European Charter for Regional or Minority Languages to the Council of Europe in July 2013, we ask that the Board and its Committee of experts carry out a thorough investigation over the policies undertaken by regional governments regarding the Catalan language. The aforesaid actions also contravene the spirit of the Convention for the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage<sup>5</sup>.

We believe that the Kingdom of Spain operates in contravention to the spirit of the fundamental rights to cultural diversity contained in the international legal order. In particular, the Kingdom of Spain operates contrary to **UNESCO's** mission to "create the conditions for dialogue among civilizations, cultures and peoples, based upon respect for commonly shared values" and "contribute to the building of peace, the eradication of poverty, sustainable development and intercultural dialogue through education, the sciences, culture, communication and information." At the same time, it ignores the



recommendations emanating from the **Organization for Security and Cooperation in Europe**, mainly from the Oslo Recommendations<sup>6</sup> and the Recommendations of The Hague<sup>7</sup>.

### 3. Actions

We believe it is necessary that the international community takes a stance in the face of the fact that the Spanish authorities flagrantly pursue the weakening of the linguistic vitality of the Catalan-speaking community through the implementation of policy measures that impede communication between users and the diffusion of cultural production and media in Catalan. At the same time, the existence of groups causing unrest and sabotage in complicity with these policies should be cause for concern.

In view of these developments, we ask scientific bodies and scientific societies of the world to send their requests to **UNESCO** and the **Council of Europe** so that they investigate and, where appropriate, formally condemn the policies that clearly seek to harm the Catalan-speaking community.

Barcelona, 4th July 2013

### Notes

<sup>1</sup> Manifiesto de la comunidad científica internacional a favor del reconocimiento y dignificación de las lenguas minoritarias de Aragón. <http://www.roldeestudiosaragoneses.org/manifiesto-de-la-comunidad-cientifica-internacional-a-favor-del-reconocimiento-y-dignificacion-de-las-lenguas-minoritarias-de-aragon-93/>

<sup>2</sup> See <http://www.mecd.gob.es/servicios-al-ciudadano-mecd/participacion-publica/lomce.html>

<sup>3</sup> See [http://www.coe.int/t/dg4/education/minlang/report/EvaluationReports/SpainECRML1\\_es.pdf](http://www.coe.int/t/dg4/education/minlang/report/EvaluationReports/SpainECRML1_es.pdf)

<sup>4</sup> See [http://www.coe.int/t/dg4/education/minlang/report/EvaluationReports/SpainECRML2\\_es.pdf](http://www.coe.int/t/dg4/education/minlang/report/EvaluationReports/SpainECRML2_es.pdf), and also Recommendation 5 of the 3rd Report ([http://www.coe.int/t/dg4/education/minlang/report/EvaluationReports/SpainECRML3\\_en.pdf](http://www.coe.int/t/dg4/education/minlang/report/EvaluationReports/SpainECRML3_en.pdf), 24 October 2012, ref. ECRML (2012) 5, p. 16.

<sup>5</sup> See <http://unesdoc.unesco.org/images/0013/001325/132540e.pdf>

<sup>6</sup> The Oslo Recommendations regarding the Linguistic Rights of National Minorities, <http://www.osce.org/hcnm/67531>

<sup>7</sup> The Hague Recommendations regarding the Education Rights of National Minorities, <http://www.osce.org/hcnm/32180>



## **Declaració amb relació a l'ofensiva política contra l'ús de la llengua catalana per part dels organismes del Regne d'Espanya.**

En tant que societat científica que acull estudiosos de la sociolingüística de les terres de parla catalana, a la Societat Catalana de Sociolingüística li correspon informar a la comunitat científica internacional que el Regne d'Espanya està incomplint en diversos conceptes els tractats internacionals que l'obliguen a protegir i respectar la diversitat cultural i lingüística i els drets de parlants de llengües minoritàries, especialment amb relació a la llengua catalana.

Aquesta declaració s'envia a títol informatiu a societats científiques i revistes internacionals amb el prec que li donin difusió i que facin arribar la seva preocupació als organismes internacionals de salvaguarda dels drets humans i del patrimoni cultural.

### **1. Nova persecució lingüística a Espanya**

Diverses institucions públiques del Regne d'Espanya han iniciat una ofensiva política contra la llengua catalana. Aquesta ofensiva està impulsada des del govern central, els governs autònoms de les regions d'Aragó, les Illes Balears i el País Valencià i alguns municipis. En tots els casos, es tracta d'iniciatives polítiques, legislatives i administratives impulsades pel Partit Popular, que és un dels dos grans partits que articulen l'alternança política tant al govern central com en regions autònomes i ens locals de l'Estat.

A les Illes Balears i al País Valencià, on la llengua catalana és obligatòria a l'ensenyament, els governs impulsen actualment un model trilingüe català-castellà-anglès destinat a desarticular les línies educatives que usen el català com a llengua vehicular. El Govern Balear està exercint pressió sobre professors i pares perquè s'incrementi l'ús del castellà a les aules. També ha eliminat recentment el requisit de coneixement del català entre els funcionaris de l'Administració. El Govern valencià persegueix el mateix objectiu mitjançant la resistència passiva: atén només un 25% de la demanda de famílies que desitgen un ensenyament en català i al qual tenen dret legalment.

En tot cas, l'aspecte que mostra de manera més flagrant la voluntat política de socavar l'ensenyament i l'ús de la llengua catalana és l'estratègia concertada per a oficialitzar llengües o varietats lingüístiques divergents. Al País Valencià, el govern autònom ha promogut durant anys la consideració del «valencià» com a llengua separada fins al punt de prohibir l'ús de la denominació *català* en diversos contextos i no reconèixer la titulació universitària de filologia catalana impartida per les universitats valencianes o els certificats de coneixement lingüístic de català emesos per altres administracions i centres educatius. El 19 de juny passat, el grup parlamentari popular a les Corts valencianes presentà un proposició en què instava la Real Academia Española de canviar la definició de *valenciano* al seu diccionari, argumentant que és una llengua separada del català. A les Illes Balears, el govern autònom ha declarat la intenció de



fiscalitzar els llibres de text perquè incloguin col·loquialismes «balears». A Aragó, el Parlament acaba d'aprovar una llei de llengües que proposa una nova denominació per al català: llengua aragonesa pròpia de l'àrea oriental (LAPAO). Aquesta iniciativa ha donat lloc a accions concertades de protesta entre lingüistes i acadèmics de tot el món<sup>1</sup>.

El 2007, el govern regional valencià decretà de manera il·legal el tancament de les emissions en el seu territori de TV3, la cadena de televisió en català de més audiència.

En aquests moments, les Corts Generals espanyoles estan tramitant un projecte de llei de reforma educativa que aspira a marginar el català dels programes educatius en les regions on està actualment en condicions de cooficialitat amb el castellà (a Catalunya, al País Valencià i a les Illes Balears)<sup>2</sup>.

Al País Valencià i a Aragó fa dècades que grups d'agitació d'extrema dreta sabotegen actes, malmeten locals d'organitzacions culturals i polítiques, i amenacen i agredeixen persones que promouen la llengua i la cultura catalanes. En els darrers anys, s'han tornat a produir casos de ciutadans que denunciïn vexacions i acusacions falses per part de la policia espanyola per parlar en català. En cap d'aquests casos els policies no han estat sancionats per les autoritats judicials espanyoles, la qual cosa estén entre la població la sensació d'indefensió jurídica.

## 2. La comunitat internacional davant la situació

**La comunitat acadèmica** internacional sap que el català és la llengua parlada a la Catalunya del Nord, a l'estat d'Andorra, al Principat de Catalunya, a la Franja d'Aragó, al País Valencià, a la comarca del Carxe, a les Illes Balears i a l'Alguer.

La Carta Europea de les Llengües Regionals o Minoritàries compromet les autoritats (articles 7.b i 7.1.e) a respectar l'àrea geogràfica de cada llengua i les relacions entre els territoris en què es parla. El Comitè de Ministres del **Consell d'Europa** ha recomanat (el 2005<sup>3</sup> i el 2008<sup>4</sup>) a l'Estat espanyol que apliqui un marc jurídic específic que protegeixi el català i l'aragonès d'Aragó, usant exactament aquestes denominacions. En el tercer informe del Comitè d'Experts (del 24 d'octubre de 2012) es demana a les administracions de mantenir el vigent nivell de protecció legal per al català (i l'aragonès) anterior a la llei aprovada enguany. En particular, atès que l'Estat espanyol ha de lliurar el seu quart informe sobre l'aplicació de la Carta Europea de les Llengües Regional o Minoritàries al Consell d'Europa el juliol del 2013, demanem a aquest Consell i al seu Comitè d'Experts que estudiïn de manera meticulosa les polítiques portades a terme pels governs autonòmics pel que fa a la llengua catalana. Les actuacions susdites també contravenen l'esperit de la Convenció per a la Salvaguarda del Patrimoni Cultural i Immaterial<sup>5</sup>.

Constatem que el Regne d'Espanya opera en contravenció a l'esperit dels drets fonamentals a la diversitat cultural continguts en l'ordenament jurídic internacional. En especial, el Regne d'Espanya opera en contra de la missió de la **UNESCO** de «crear condicions propícies per a un diàleg entre les civilitzacions, les cultures i els pobles fundat en el respecte dels valors comuns» i «contribuir a la consolidació de la pau,



l'eradicació de la pobresa, el desenvolupament sostenible i el diàleg intercultural mitjançant l'educació, les ciències, la cultura, la comunicació i la informació.»

A la vegada, fa cas omís de les recomanacions emanades de **l'Organització per a la Seguretat i Cooperació a Europa**, i principalment, de les Recomanacions d'Oslo<sup>6</sup> i de les Recomanacions de La Haia<sup>7</sup>.

### 3. Actuacions

Cal que la **comunitat internacional, en general**, prengui posició davant el fet que les autoritats espanyoles persegueixen, de manera flagrant, el debilitament de la vitalitat lingüística de la comunitat catalanoparlant mitjançant el desplegament de mesures polítiques que dificulten la comunicació entre els parlants i la difusió de la producció cultural i dels mitjans de comunicació en llengua catalana. Alhora, l'existència de grups d'agitació i sabotatge que actuen amb complicitat amb aquestes polítiques hauria de ser motiu de preocupació.

A la vista d'aquests fets, demanem als organismes científics i a les societats científiques del món que facin arribar les seves peticions a la **UNESCO** i al **Consell d'Europa** perquè investiguin i, en el seu cas, condemnin formalment les polítiques que busquen de manera expressa i ostensible perjudicar la llengua catalana.

Barcelona, 4 de juliol de 2013

### Notes

<sup>1</sup> Manifest de la comunitat científica internacional a favor del reconeixement i dignificació de les llengües minoritàries d'Aragó. <<http://www.roldeestudiosaragoneses.org/manifiesto-de-la-comunidadcientifica-internacional-a-favor-del-reconocimiento-y-dignificacion-de-las-lenguas-minoritarias-dearagon-93/>>.

<sup>2</sup> Vegeu <<http://www.mecd.gob.es/servicios-al-ciudadano-mecd/participacion-publica/lomce.html>>.

<sup>3</sup> Vegeu <[http://www.coe.int/t/dg4/education/minlang/report/EvaluationReports/SpainECRML1\\_es.pdf](http://www.coe.int/t/dg4/education/minlang/report/EvaluationReports/SpainECRML1_es.pdf)>.

<sup>4</sup> Vegeu <[http://www.coe.int/t/dg4/education/minlang/report/EvaluationReports/SpainECRML2\\_es.pdf](http://www.coe.int/t/dg4/education/minlang/report/EvaluationReports/SpainECRML2_es.pdf)>, i vegeu també la recomanació núm. 5 del tercer informe: <[http://www.coe.int/t/dg4/education/minlang/report/EvaluationReports/SpainECRML3\\_en.pdf](http://www.coe.int/t/dg4/education/minlang/report/EvaluationReports/SpainECRML3_en.pdf)>, 24 d'octubre de 2012, ref. ECRML (2012), 5, p. 16.

<sup>5</sup> Vegeu <<http://unesdoc.unesco.org/images/0013/001325/132540e.pdf>>. 6. The Oslo Recommendations regarding the Linguistic Rights of National Minorities. <<http://www.osce.org/hcnm/67531>>. 7. The Hague Recommendations regarding the Education Rights of National Minorities. <<http://www.osce.org/hcnm/32180>>.

<sup>6</sup> The Oslo Recommendations regarding the Linguistic Rights of National Minorities. <<http://www.osce.org/hcnm/67531>>.

<sup>7</sup> The Hague Recommendations regarding the Education Rights of National Minorities. <<http://www.osce.org/hcnm/32180>>.